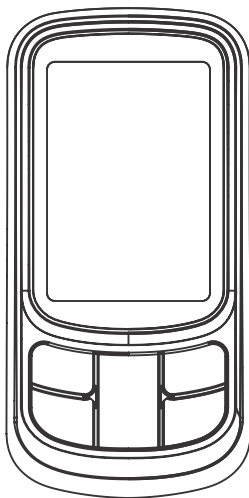


Instrukcja obsługi do Combo urządzenie do elektroterapii Model: R-C4A



Shenzhen Roundwhale Technology Co., Ltd.

Niniejsza instrukcja dotyczy stymulatora R-C4A

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy
przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przechowywać ją w
bezpiecznym miejscu.

Niniejsza instrukcja obsługi została opublikowana przez firmę
Shenzhen Roundwhale Technology Co., LTD.

Wszelkie prawa zastrzeżone.
R-C4A Rev.V1.0 © 2023, wydrukowano w 01.07.2023

Tłumaczenie instrukcji obsługi zostało wykonane przez Armare S.A oraz
zatwierdzone przez producenta. Treść oraz zawartość pozostała
niezmieniona

Shenzhen Roundwhale Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie
jest zgodne z następującymi dokumentami normatywnymi:
IEC60601-1, IEC60601-1-2, IEC60601-1-11, IEC60601-2-10, IEC62304,
ISO10993-5, ISO10993-10, ISO10993-1, ISO14971

SPIS TREŚCI

1. Przedmowa	4
2. Informacje dot. bezpieczeństwa	6
3. Poznaj swoje urządzenie	12
4. Specyfikacja	15
5. Instrukcja obsługi	16
6. Instrukcja użycia	22
7. Czyszczenie i konserwacja	31
8. Rozwiązywanie problemów	33
9. Przechowywanie	34
10. Utylizacja	35
11. Tabela kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)	35
12. Symbole znormalizowane	41

1.Przedmowa

1.1 Wprowadzenie

Urządzenie R-C4A jest dwukanałowym stymulatorem TENS, EMS i MASAŻU. Przed użyciem przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.

Stymulator COMBO należy do grupy systemów elektrostymulacji. Posiada trzy podstawowe funkcje – TENS (Przezsłonna elektryczna stymulacja nerwów), EMS (elektroniczna stymulacja mięśni) oraz MASAŻ.

Funkcja stymulatora COMBO: Urządzenie posiada 60 programów (30 programów TENS, 27 programów EMS i 3 programy MASAŻ) i do terapii stosuje prądy elektryczne w zakresie niskich częstotliwości. Każdy program steruje generowanymi impulsami elektrycznymi, ich intensywnością, częstotliwością i szerokością impulsu.

Opierając się na symulacji naturalnych pulsów ciała, mechanizm urządzeń do elektrostymulacji polega na wytwarzaniu impulsów elektrycznych, które są przezsłornie przekazywane do nerwów lub włókien mięśniowych przez elektrodę. Intensywność podwójnego kanału można regulować niezależnie i stosować indywidualnie do jednej części ciała. To dwukanałowe urządzenie może być używane z czterema sztukami elektrod, co pozwala na stymulację jednej grupy mięśni jednocześnie z szerokim wyborem standardowych programów. Impuls elektryczny jest najpierw przekazywany do tkanki, następnie wpływa na przekazywanie bodźców w nerwach oraz tkankach mięśniowych w poszczególnych częściach ciała.

1.2 Tło Medyczne

1.2.1 O BÓLU

Ból jest ważnym sygnałem w systemie ostrzegawczym organizmu człowieka. Przypomina nam, że coś w naszym organizmie jest nie tak, co w normalnych warunkach mogłoby pozostać niewykryte, powodując uszkodzenie lub naruszenie ważnych części naszego ciała. Chociaż ból jest koniecznym sygnałem ostrzegawczym urazu lub nieprawidłowego działania organizmu, natura mogła posunąć się za daleko w swoim projekcie.

Poza funkcją diagnostyczną, długotrwały uporczywy ból nie ma większego sensu i zastosowania.

Ból nie pojawia się, dopóki zakodowana wiadomość nie dotrze do mózgu, gdzie jest dekodowana, analizowana i reaguje na nią, z uszkodzonego obszaru wzdłuż małych nerwów prowadzących do rdzenia kręgowego. Tam wiadomość jest przekazywana do różnych nerwów, które przemieszczają się w górę rdzenia kręgowego do mózgu. Następnie komunikat o bólu jest interpretowany, przywoływany i odczuwany jest ból.

1.2.2 CZYM JEST TENS ?

TENS (Przezsłonna elektryczna stymulacja nerwów) skutecznie łagodzi ból. Jest codziennie stosowany i klinicznie udowodniony przez fizjoterapeutów, opiekunów i najlepszych sportowców na całym świecie. Prądy TENS o wysokiej częstotliwości aktywują przeciwbólowe mechanizmy układu nerwowego. Impulsy elektryczne z elektrod, umieszczonych na skórze nad lub w pobliżu obszaru bólu, stymulują nerwy do blokowania sygnałów bólowych do mózgu, powodując, że ból pozostaje niezauważalny. Prądy TENS o niskiej częstotliwości ułatwiają wydzielanie endorfin, naturalnych środków przeciwbólowych organizmu.

1.2.3 CZYM JEST EMS?

Elektryczna stymulacja mięśni jest uznawana na całym świecie

jako sprawdzony sposób leczenia urazów mięśniowych. Działa poprzez wysyłanie impulsów elektronicznych do mięśni wymagających leczenia, co powoduje, że mięśnie ćwiczą biernie. Jest to produkt wywodzący się z fali prostokątnej, pierwotnie wynalezionej przez Johna Faradaya w 1831 roku. Poprzez wzór fali prostokątnej jest w stanie działać bezpośrednio na neurony ruchowe mięśni. System EMS charakteryzuje się niską częstotliwością, co w połączeniu z falą prostokątną umożliwia bezpośrednią pracę nad grupami mięśni.

1.2.4 CZYM JEST MASAŻ?

Funkcja masażu nie jest funkcją medyczną. Program stymulacji masażu zapewnia relaksujące wibracje mięśni w celu rozluźnienia napiętych mięśni.

2. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Przeznaczenie

Tryb TENS

Stosowany jest do tymczasowego uśmierzania bólu związanego z bólem mięśni szyi, barku, pleców, stawów, bioder, dłoni, brzucha, stopy, kończyn górnych (ramię) i kończyn dolnych (noga) w wyniku wysiłku fizycznego lub normalnego (prace domowe).

Jest również przeznaczony do łagodzenia objawów i leczenia przewlekłego, nieuleczalnego bólu i łagodzenia bólu związanego z zapaleniem stawów.

Tryb EMS

1. Rozluźnienie skurczów mięśni
2. Zapobieganie lub opóźnianie atrofii nieużytkowania

3. Zwiększenie lokalnego krążenia krwi
4. Reedukacja mięśni
5. Natychmiastowa pooperacyjna stymulacja mięśni tydek w celu zapobiegania zakrzepicy żyłnej
6. Utrzymanie lub zwiększenie zakresu ruchu

Urządzenie może być używane w domu lub szpitalu, używając przedmiotu (pacjent) musi mieć ukończone 18 lat.

2.2 Ważne środki ostrożności i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



Ważne jest, aby przeczytać wszystkie ostrzeżenia i środki ostrożności zawarte w niniejszej instrukcji, ponieważ mają one na celu zapewnienie bezpieczeństwa, zapobieganie ryzyku obrażeń i uniknięcie sytuacji, które mogłyby spowodować uszkodzenie urządzenia.

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

2.2.1 Przeciwwskazania

- 1) Nie używaj tego urządzenia, jeśli używasz rozrusznika serca, wszczepionego defibrylatora lub innych wszczepionych metalowych lub elektronicznych urządzeń. Takie użycie może spowodować porażenie prądem, oparzenia, zakłócenia elektryczne lub śmierć.
- 2) Nie należy używać urządzenia, gdy w obszarze zabiegowym występują zmiany nowotworowe lub inne zmiany.
- 3) Stymulacji nie należy stosować na opuchnięte, zakażone, objęte stanem zapalnym obszary lub wykwity skórne (np. zapalenie żył, zakrzepowe zapalenie żył, żylaki itp.).
- 4) Należy unikać umieszczania elektrod w okolicy zatoki szyjnej (przednia szyja) lub przezmózgowo (przez głowę).



- 5) To urządzenie nie powinno być używane w obszarach nadmiernie osłabionych.
- 6) Przepuklina pachwinowa.
- 7) Nie stosować na blizny pooperacyjne przez co najmniej 10 miesięcy po operacji.
- 8) Nie stosować przy poważnych problemach z krążeniem tętniczym w kończynach dolnych.

2.2.2 OSTRZEŻENIE

- 1) Jeśli ból był leczony medycznie lub fizycznie, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem.
- 2) Jeśli twój ból nie ustępuje, a staje się mocniejszy lub trwa dłużej niż pięć dni, przestań używać urządzenia i skonsultuj się z lekarzem.
- 3) Nie stosuj stymulacji na szyi, ponieważ może to spowodować silne skurcze mięśni prowadzące do zamknięcia dróg oddechowych, trudności w oddychaniu lub niekorzystnego wpływu na rytm serca lub ciśnienie krwi.
- 4) Nie stosuj stymulacji w poprzek klatki piersiowej, ponieważ wprowadzenie prądu elektrycznego do klatki piersiowej może spowodować zaburzenia rytmu serca, co może być śmiertelne.
- 5) Nie stosuj stymulacji nad lub w pobliżu zmian nowotworowych.
- 6) Nie stosuj stymulacji w obecności elektronicznych urządzeń monitorujących (np. kardiomonitor, alarmy EKG), które mogą nie działać prawidłowo, gdy używane jest urządzenie do stymulacji elektrycznej.
- 7) Nie stosuj stymulacji podczas kąpieli lub pod prysznicem.
- 8) Nie stosuj stymulacji podczas snu.
- 9) Nie stosuj stymulacji podczas prowadzenia pojazdu, obsługiwanie maszyn lub podczas jakiegokolwiek czynności, gdy stymulacja elektryczna może narazić Cię na ryzyko obrażeń.

10) Stymulację należy stosować tylko na normalną, nieuszkodzoną, czystą i zdrową skórę.

11) Długoterminowe skutki stymulacji elektrycznej nie są znane.

Urządzenie do stymulacji elektrycznej nie może zastąpić leków.

12) Nie należy przeprowadzać stymulacji, gdy użytkownik jest podłączony do sprzętu chirurgicznego o wysokiej częstotliwości, co może spowodować poparzenia skóry pod elektrodami oraz problemy ze stymulatorem.

13) Nie używaj stymulatora w pobliżu urządzeń do terapii krótkofalowej lub mikrofalowej, ponieważ może to wpłynąć na moc wyjściową stymulatora.

14) Nigdy nie używaj go w pobliżu obszaru serca. Elektrody stymulacyjne nigdy nie powinny być umieszczane z przodu klatki piersiowej (oznaczone żebrami i mostkiem), a przede wszystkim na dwóch dużych mięśniach piersiowych. Tam może zwiększyć ryzyko migotania komór i doprowadzić do zatrzymania akcji serca.

15) Nigdy nie używaj go na okolicy oczu, głowy i twarzy.

16) Nigdy nie używaj go w pobliżu genitaliów.

17) Nigdy nie używaj go na obszarach skóry, które nie mają normalnego czucia

18) Trzymaj elektrody oddzielnie podczas zabiegu. Może to spowodować niewłaściwą stymulację lub poparzenia skóry, jeśli elektrody stykają się ze sobą.

19) Przechowuj stymulator poza zasięgiem dzieci.

20) W razie jakichkolwiek wątpliwości skonsultuj się z lekarzem.

21) Przerwij go i nie zwiększaj poziomu intensywności, jeśli poczujesz dyskomfort podczas użytkowania.



2.2.3 Środki ostrożności



- 1) TENS nie jest skuteczny w przypadku bólu pochodzenia ośrodkowego, w tym bólu głowy.
- 2) TENS nie zastępuje leków przeciwbólowych ani innych terapii przeciwbólowych.
- 3) TENS jest leczeniem objawowym i jako taki tłumi uczucie bólu, które w innym przypadku pełniłoby funkcję mechanizmu ochronnego.
- 4) Skuteczność w dużym stopniu zależy od wyboru pacjentów przez lekarza wykwalifikowanego w leczeniu pacjentów z bólem.
- 5) Ponieważ efekty stymulacji mózgu nie są znane, stymulacja nie powinna być aplikowana w poprzek głowy, a elektrody nie powinny być umieszczane po przeciwnych stronach głowy.
- 6) Nie ustalono bezpieczeństwa stymulacji elektrycznej w czasie ciąży.
- 7) Możesz odczuwać podrażnienie skóry lub nadwrażliwość z powodu stymulacji elektrycznej lub medium przewodzącego prąd elektryczny (żel krzemionkowy).
- 8) W przypadku podejrzenia lub rozpoznania choroby serca lub padaczki należy zastosować się do zaleceń lekarza.
- 9) Uważaj, jeśli masz skłonność do krwawień wewnętrznych, np. po urazie złamania.
- 10) Przed użyciem urządzenia po niedawnym zabiegu chirurgicznym skonsultuj się z lekarzem, ponieważ stymulacja może zakłócić proces gojenia.
- 11) Zachowaj ostrożność, jeśli stymulacja ma być stosowana na menstruację lub ciężarną macicę.

- 12) Tylko do użytku przez jednego pacjenta.
- 13) Ten stymulator nie powinien być używany przez pacjentów nieprzestrzegających zaleceń lekarskich i zaburzonych emocjonalnie, w tym pacjentów z demencją lub niskim ilorazem inteligencji.
- 14) Instrukcja użytkowania jest wymieniona i należy jej przestrzegać, każde niewłaściwe użycie może być niebezpieczne.
- 15) W rzadkich przypadkach po długotrwałym stosowaniu mogą wystąpić podrażnienia skóry w miejscu umieszczenia elektrody.
- 16) Nie używaj tego urządzenia w obecności innego sprzętu, który wysyła impulsy elektryczne do twojego ciała.
- 17) Nie używaj ostrych przedmiotów, takich jak ołówki lub końcówka długopisu, do obsługi przycisków na panelu sterowania.
- 18) Przed każdym użyciem sprawdź połączenia elektrod.
- 19) Stymulatory elektryczne należy stosować wyłącznie z elektrodami zalecanymi do stosowania przez producenta.

2.2.4 Działania niepożądane

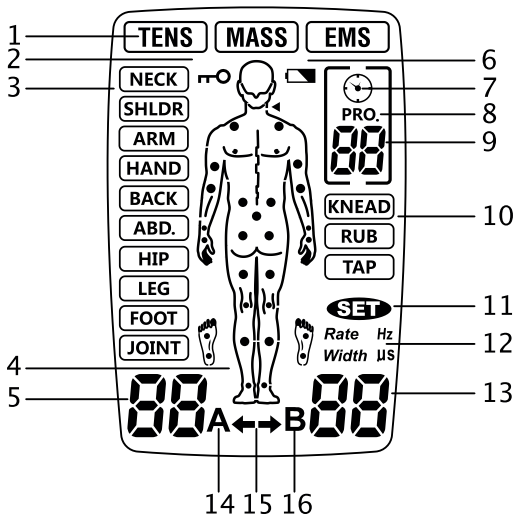
- 1) Pod elektrodami może wystąpić podrażnienie skóry lub poparzenie.
- 2) W bardzo rzadkich przypadkach użytkownicy TENS po raz pierwszy zgłaszają uczucie pustki w głowie lub omdlenia. Zalecamy używanie produktu w pozycji siedzącej, aż do przyzwyczajenia się do odczuć.
- 3) Jeśli stymulacja powoduje dyskomfort, zmniejsz intensywność stymulacji do komfortowego poziomu i skontaktuj się z lekarzem, jeśli problemy nie ustąpią.

3. Poznaj swoje urządzenie

3.1 Akcesoria

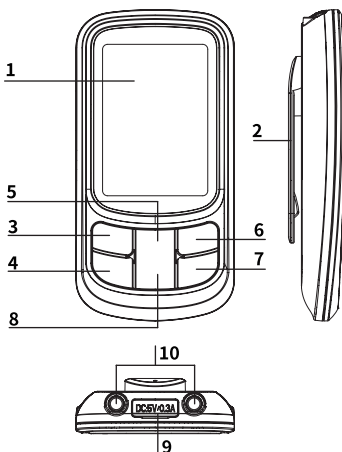
No.	Opis	Ilość
1	Urządzenie do elektroterapii Combo	1szt
2	Elektrody (50mm×50mm)	4szt
3	Przewody Elektrod	2szt
4	Kabel USB	1szt
5	Instrukcja obsługi	1szt

3.2 Wyświetlacz LCD



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 - Tryb leczenia | 9 - NR programu lub Czas leczenia |
| 2 - Symbol blokady klucza | 10 - Rodzaj masażu |
| 3 - Zabieg na część ciała | 11 - symbol SET. |
| 4 - Model ludzkiego ciała | 12 - Symbol tętna i szerokości |
| 5 - intensywności dla kanału A | 13 - intensywność dla kanału B |
| 6 - Symbol niskiego poziomu baterii | 14 - Symbol kanału A |
| 7 - Symbol minutnika 15 | 15 - Strzałka wskaźnika wyboru kanału |
| 8 - Symbol programu | 16 - Symbol kanału B |

3.3 Ilustracja urządzenia



1. Wyświetlacz LCD

2. Zatrząsk

3. Przycisk [ON/OFF/M]:

W trybie oszczędzania energii naciśnij przycisk [ON/OFF/M], aby wyłączyć urządzenie;

W trybie gotowości naciśnij przycisk [ON/OFF/M], aby wybrać tryb leczenia; Naciśnij i przytrzymaj przycisk [ON/OFF/M], aby wyłączyć urządzenie.

W trybie leczenia naciśnij przycisk [ON/OFF/M], aby zatrzymać zabieg.

4. przycisk [P]:

W trybie czuwania naciśnij przycisk [P], aby wybrać program zabiegowy.

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk [P], aby przejść do ustawień czasu zabiegu.

W trybie ustawień naciśnij przycisk [P], aby wybrać częstotliwość tętna, szerokość impulsu lub czas zabiegu

5. Przycisk [+]:

W trybie gotowości lub leczenia naciśnij przycisk [+], aby zwiększyć intensywność kanałów CH1 i CH2, CH1 lub CH2;

W trybie ustawień naciśnij przycisk [+], aby zwiększyć odpowiednie dane dotyczące częstotliwości tętna, szerokości impulsu i czasu leczenia.

6. Przycisk [B]:

W trybie gotowości naciśnij przycisk [B], aby wybrać część ciała do zabiegu. W trybie leczenia naciśnij i przytrzymaj przycisk [B], aby włączyć/wyłączyć funkcję blokady.

7. Przycisk [CH]:

W trybie gotowości i trybie leczenia naciśnij przycisk [CH], aby wybrać kanał leczenia.

8. Przycisk [-]:

W trybie leczenia naciśnij przycisk [-], aby zmniejszyć intensywność kanałów CH1 i CH2, CH1 lub CH2.

W trybie ustawień naciśnij przycisk [-], aby zmniejszyć odpowiednie dane dotyczące częstotliwości tętna, szerokości impulsu i czasu leczenia.

9. Gniazdo wyjściowe

10. Gniazdo USB i wskaźnik ładowania

4. Specyfikacja

4.1 Informacje Techniczne

Nazwa urządzenia: Urządzenie do elektroterapii Combo

Model/typ: R-C4A

Źródła zasilania: akumulator litowo-jonowy 3,7 V

Zasilanie: Wejście: 100-240 V AC, 50/60 Hz, 0,2 A; Wyjście: 5V DC, 300mA

Kanał wyjściowy: podwójny kanał

Kształt fali: dwufazowy impuls prostokątny

Prąd wyjściowy: maks. 120mA (przy obciążeniu 500 omów)

Intensywność wyjściowa: od 0 do 40 poziomów, regulowana

Tryb leczenia: tryb TENS, EMS i MASAŻ

Warunki pracy: od 5°C do 40°C przy wilgotności względnej 15%-93%, ciśnieniu atmosferycznym od 700 hPa do 1060 hPa

Warunki przechowywania: -10°C do 55°C przy wilgotności względnej 10%-95%, ciśnieniu atmosferycznym od 700 hPa do 1060 hPa

Wymiar: 110*55*15mm (dł. x szer. x gr.)

Waga: około 75g

Automatyczne Shutoff: 1 minuta

Klasyfikacja: Część aplikacyjna typu BF, wewnętrzny sprzęt zasilający, IP22

Rozmiar podkładki elektrod: 50x50mm, kwadrat

Precyzja danych wyjściowych: $\pm 20\%$ błędu jest dozwolony dla wszystkich parametrów wyjściowych

Tryb TENS

Liczba programów: 30 programów (10 zabiegów na części ciała)

PW (szerokość impulsu): 55-300 μ s

PR (częstotliwość): 2-120 Hz (Hz = wibracje na sekundę)

Czas zabiegu: 5-90 minut (regulowany)

TRYB EMS

Liczba programów: 27 programów (9 zabiegów na części ciała)

PW (szerokość impulsu): 100-300 μ s

PR (częstotliwość): 4-100 Hz (Hz = wibracje na sekundę)

Czas zabiegu: 5-90 minut (regulowany)

TRYB MASAŻ

Liczba programów: 3 programy

PW (szerokość impulsu): 100-250 μ s

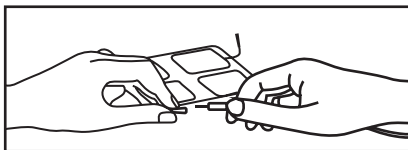
PR (częstotliwość): 25-100 Hz (Hz = wibracje na sekundę)

Czas zabiegu: 30 minut

5. Instrukcja obsługi

5.1 Podłącz elektrody do przewodów elektrod

Włóż złącze przewodów elektrody do złącza elektrody. Upewnij się, że są prawidłowo podłączone, aby zapewnić dobrą wydajność. Proszę odnieść się do ilustracji poniżej.



Uwaga! 

Zawsze używaj elektrod, które spełniają wymagania norm IEC/EN60601-1, ISO10993-1/-5/-10 i IEC/EN60601-1-2, a także CE i FDA 510(K).

5.2 Podłącz przewody elektrod do urządzenia

Przed przystąpieniem do tego kroku upewnij się, że urządzenie jest całkowicie wyłączone. Przytrzymaj izolowaną część złącza przewodu elektrody i włóż wtyczkę do gniazda w górnej części głównego urządzenia.

Upewnij się, że przewody elektrod są prawidłowo włożone. Urządzenie posiada dwa gniazda wyjściowe sterowane kanałem 1 i kanałem 2 na górze urządzenia. Możesz wybrać jeden kanał z jedną parą przewodów elektrodowych lub oba kanały z dwiema parami przewodów elektrodowych. Korzystanie z obu kanałów daje użytkownikowi przewagę w postaci stymulacji dwóch różnych obszarów.

Ostrożność 

Nie wkładaj wtyczek przewodów elektrody do żadnego gniazda zasilania prądem zmiennym.

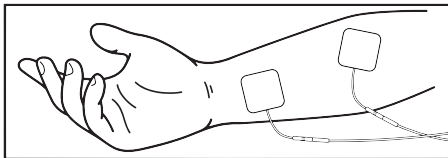
5.3 Elektroda

5.3.1 Opcje elektrod

Elektrody należy rutynowo wymieniać, gdy zaczną tracić przyczepność. Jeśli nie masz pewności co do właściwości kleju elektrody, zamów nowe elektrody zamiennie. Wymianę elektrod należy ponownie zamówić zgodnie z zaleceniami lekarza lub producenta urządzenia, aby zapewnić odpowiednią jakość. Podczas korzystania z nowych elektrod zamiennych postępuj zgodnie z procedurami aplikacji podanymi na opakowaniu elektrod, aby utrzymać optymalną stymulację i zapobiec podrażnieniom skóry.

5.3.2 Umieszczanie elektrody na skórze

Umieść elektrodę na części ciała wymagającej leczenia, zgodnie z instrukcją obsługi. Oczyść skórę przed użyciem i upewnij się, że skóra i elektroda są dobrze połączone.



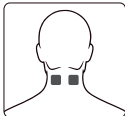
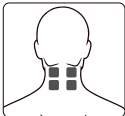
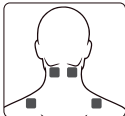
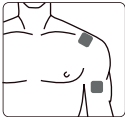
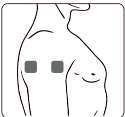
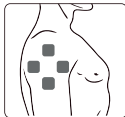
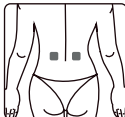
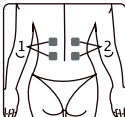
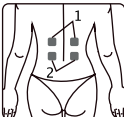
Ostrożność

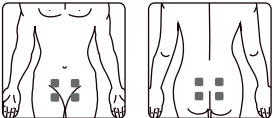
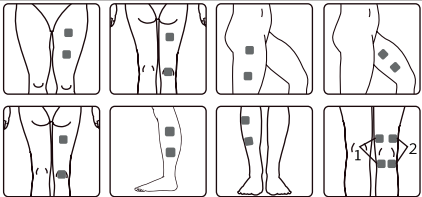
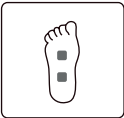
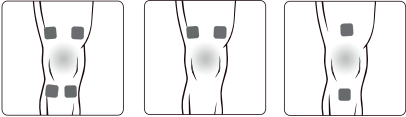
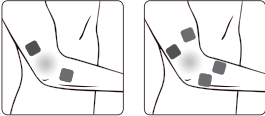
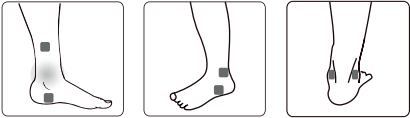
1. Elektrody należy zawsze usuwać ze skóry z umiarkowanym pociągnięciem, aby uniknąć obrażeń w przypadku bardzo wrażliwej skóry.
2. Przed przyklejeniem elektrod samoprzylepnych zaleca się umycie i odłuszczenie skóry, a następnie jej osuszenie.
3. Nie włączaj urządzenia, gdy samoprzylepna troydy nie są umieszczone na ciele.
4. Aby usunąć lub przesunąć elektrody, najpierw wyłącz urządzenie lub odpowiedni kanał, aby uniknąć niepożądanego podrażnienia.
5. Zaleca się, aby w obszarze zabiegowym stosować co najmniej samoprzylepne elektrody kwadratowe o wymiarach 1,97" x 1,97".
6. Nigdy nie usuwaj samoprzylepnych elektrod ze skóry gdy urządzenie jest nadal włączone.

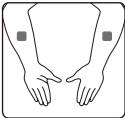
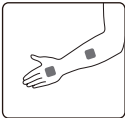
5.3.3 Umieszczanie elektrod

R-C4A jest rodzajem stymulatora OTC, nadającego się do użytku domowego. Wystarczy używać zgodnie z instrukcją obsługi, przyłożyć elektrodę w miejscu odczuwania bólu. Przeprowadź ćwiczenia, leczenie i dostosowanie w oparciu o własne odczucie.

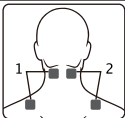
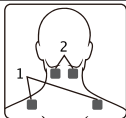
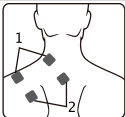
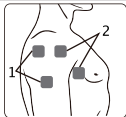
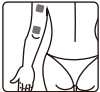
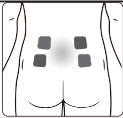
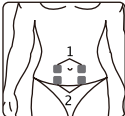
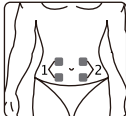
Pozycja umieszczenia elektrod w programach TENS

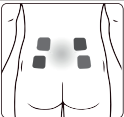
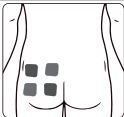
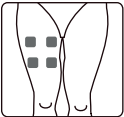
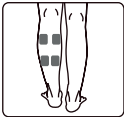
Szyja				
Ramiona				
Ręce				
Dłonie				
Plecy				

Podbrzusze				
Biodra				
Nogi				
Stopy				
Stawy (Kolano)				
Stawy (Łokieć)				
Stawy (Kostka)				

Stawy (nadgarstek)		
-----------------------	--	--

Pozycja umieszczenia elektrod w programach EMS

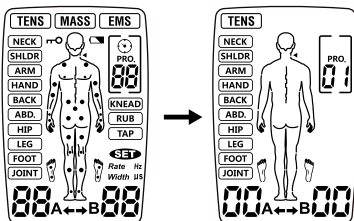
Szyja				
Ramiona				
Ręce				
Dłonie				
Plecy				
Podbrzusze				

Biodro		
Nogi		
Stopa		

6. Instrukcja użycia

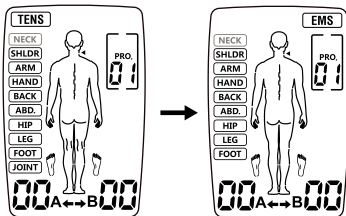
6.1 Uruchomienie

Naciśnij przycisk [ON/OFF/M], aby włączyć urządzenie, wyświetlacz LCD zostanie podświetlony. A następnie przechodzi w tryb gotowości, jak pokazano na poniższym obrazku.



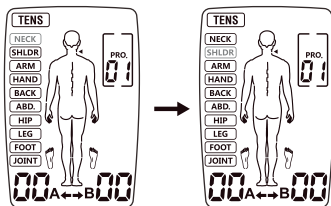
6.2 Wybór trybu leczenia

Naciśnij przycisk [ON/OFF/M], aby wybrać tryb leczenia (TENS – MASS – EMS), którego będziesz używać. Wyświetlacz LCD wyświetla w następujący sposób:



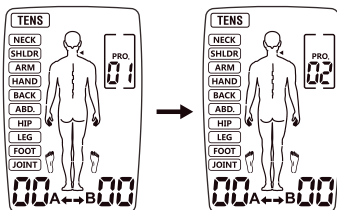
6.3 Wybierz część ciała do zabiegu

W zależności od potrzeb naciśnij przycisk [B], aby wybrać aktualnie wykonywaną część ciała. Wyświetlacz LCD wyświetla w następujący sposób:



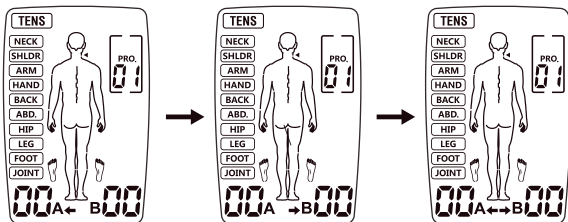
6.4 Wybierz program leczenia

W zależności od potrzeb naciśnij przycisk [P], aby wybrać program leczenia. Wyświetlacz LCD wyświetla w następujący sposób:



6.5 Wybierz kanał leczenia

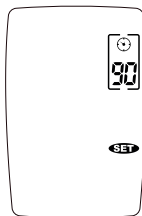
Naciśnij przycisk [CH], aby wybrać kanał leczenia. Wyświetlacz LCD wyświetla w następujący sposób:



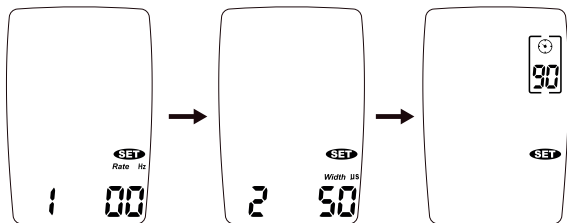
6.6 Ustaw parametry programu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [P], aby wejść do trybu ustawień.

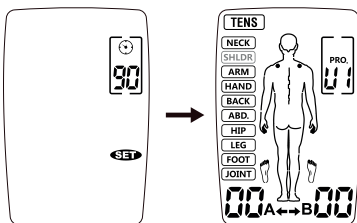
1) W programie P1 i P2 naciśnij przycisk [+] / [-], aby ustawić czas zabiegu. Wyświetlacz LCD wyświetla w następujący sposób:



2). W programie U1 naciśnij przycisk [P], aby ustawić częstotliwość pulsowania -> szerokość impulsu -> czas zabiegu poprzez ustawienie parametru. Naciśnij przycisk [+] / [-], aby dostosować odpowiednie dane. Wyświetlacz LCD wyświetla w następujący sposób:

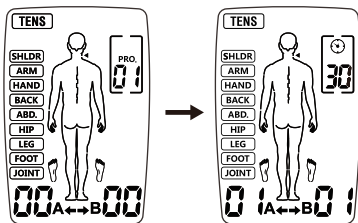


3) Naciśnij przycisk [ON/OFF/M], aby powrócić do trybu gotowości.



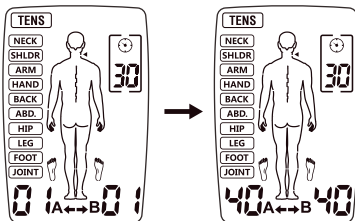
6.7 Rozpocznij leczenie

Naciśnij przycisk [+], aby zwiększyć intensywność wybranego kanału zabiegowego. Wyświetlacz LCD wyświetla w następujący sposób:

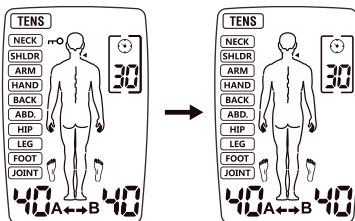


6.8 Dostosuj intensywność wyjściową

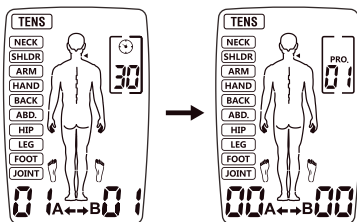
Naciśnij przycisk [+], aby zwiększyć intensywność wyjściową. Po każdym naciśnięciu zostanie podniesiony do wyższego poziomu. Urządzenie ma łącznie 40 poziomów intensywności wyjściowej. Dostosuj intensywność do warunków, w których czujesz się komfortowo. Poziom natężenia wyjściowego zostanie pokazany na wyświetlaczu LCD:



W stanie leczenia naciśnij i przytrzymaj przycisk [B], aby włączyć funkcję blokady. Na wyświetlaczu LCD pojawi się wskaźnik „”. Jest to funkcja bezpieczeństwa zapobiegająca przypadkowym zmianom ustawień i przypadkowemu zwiększeniu poziomu intensywności wyjściowej. Naciśnij i przytrzymaj przycisk [B], aby odblokować.



Jeśli czujesz, że jest zbyt silny, możesz nacisnąć przycisk [-], aby za każdym razem zmniejszać intensywność do niższego poziomu. Gdy intensywność wyjściowa obu kanałów spadnie do zera, stymulator powróci do trybu gotowości. Wyświetlacz LCD wyświetla w następujący sposób:

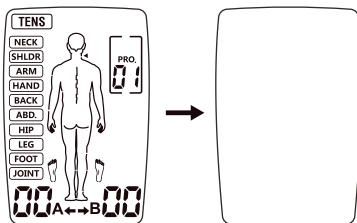


Ostrożność:

Jeśli czujesz się niekomfortowo, zmniejsz intensywność stymulacji do bardziej komfortowego poziomu i skonsultuj się z lekarzem, jeśli problemy nie ustają.

6.9 Zatrzymaj zabieg i wyłącz urządzenie

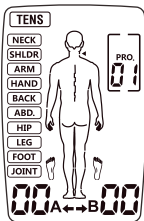
Naciśnij przycisk [ON/OFF/M], aby zatrzymać zabieg w trybie leczenia. Naciśnij ponownie przycisk [ON/OFF/M], aby wyłączyć stymulator, a wyświetlacz LCD będzie pusty.



6.10 Wykrywanie obciążenia

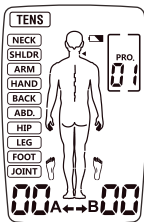
Automatycznie wykryje obciążenie, jeśli intensywność przekroczy poziom 5. Jeśli nie wykryje obciążenia lub elektroda nie styka się ze

skórą wystarczająco dobrze, intensywność automatycznie powróci do poziomu 0 i pojawi się symbol „A” lub „B” migocze. I stymulator powraca do trybu czuwania.



6.11 Wykrywanie niskiego poziomu baterii

Kiedy poziom naładowania baterii jest niski, ikona  zacznie migać aby to wskazać, zatrzymaj urządzenie i naładuj baterię.



Ładowanie baterii:

Postępuj w następujący sposób, aby naładować akumulator:

- Tego urządzenia nie można używać podczas ładowania.
- Upewnij się, że urządzenie nie jest już podłączone do pacjenta (przewody wyjściowe i elektrody muszą być odłączone).
- Podłącz kabel USB do portu ładowania w urządzeniu.

- Podłącz kabel USB do ładowarki.
- Podczas ładowania urządzenia lampka kontrolna będzie świecić na żółto.
- Pełne naładowanie może zająć do 2 godzin.
- Po zakończeniu ładowania lampka wskaźnika zaświeci się na zielono. Żywotność akumulatora zależy od liczby cykli ładowania/rozładowania, którym przechodzi oraz od sposobu wykonywania tych cykli. Poniższe sugestie pomogą przedłużyć żywotność baterii:
- Jeśli urządzenie nie jest często używane, ładuj baterię raz w miesiącu.
- Aby wydłużyć żywotność baterii, rozładuj ją tak bardzo, jak to możliwe.

6.12 Stosowanie Elektrood

1. Elektrode można podłączyć wyłącznie do stymulatora COMBO. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone podczas zakładania lub zdejmowania elektrod.
2. Jeśli chcesz zmienić położenie elektrody podczas aplikacji, najpierw wyłącz urządzenie.
3. Stosowanie elektrody może powodować podrażnienia skóry. Jeśli odczuwasz takie podrażnienia skóry, np. zaczerwienienie, powstawanie pęcherzy lub swędzenie, należy zaprzestać ich stosowania. Nie należy stosować stymulatora COMBO stale na tej samej części ciała, ponieważ może to również prowadzić do podrażnień skóry.
4. Elektrody są prywatne i przeznaczone do użytku przez jedną osobę. Proszę unikać używania ich przez różne osoby.
5. Elektroda musi całkowicie przylegać do powierzchni skóry, aby zapobiec gorącym punktom, które mogą prowadzić do oparzeń skóry.
6. Nie używaj elektrod dłużej niż przez ok. 10 razy, ponieważ z czasem połączenie między elektrodami a skórą ulega pogorszeniu.
7. Siła przylegania elektrod zależy od właściwości skóry, warunków przechowywania oraz ilości aplikacji. Jeśli elektrody nie przylegają całkowicie do powierzchni skóry, wymień je na nowe. Po użyciu przyklej elektrody z powrotem do folii ochronnej i przechowuj je w torbie do przechowywania, aby zapobiec ich wysychaniu. Dzięki temu dłużej zachowują przyczepność.

Ostrożność:

- 1) Przed przyłożeniem elektrody zaleca się umycie i odtłuszczenie skóry, a następnie jej osuszenie.
- 2) Nigdy nie usuwaj elektrody ze skóry, gdy urządzenie jest nadal włączone.
- 3) Używaj wyłącznie elektrod dostarczonych przez producenta. Używanie produktów innych firm może spowodować obrażenia użytkownika.

6.13 Gdzie należy przymocować elektrody?

1. Każda osoba inaczej reaguje na elektryczną stymulację nerwów. Dlatego rozmieszczenie elektrod może odbiegać standardowego. Jeśli aplikacja nie powiedzie się, skontaktuj się z lekarzem, aby dowiedzieć się, które techniki umieszczania są dla Ciebie najlepsze.
2. Nie używaj żadnych samoprzylepnych elektrod o rozmiarze mniejszym niż te, które załączył oryginalny producent. W przeciwnym razie gęstość prądu może być zbyt duża i spowodować obrażenia.
3. Nie wolno zmieniać rozmiaru płatków samoprzylepnych, np. poprzez odcięcie ich części.
4. Upewnij się, że obszar promieniujący ból jest otoczony elektrodami. W przypadku bolesnych grup mięśniowych elektrody należy przymocować w taki sposób, aby dotknięte nimi mięśnie były również otoczone elektrodami.

Porady dotyczące użytkowania TENS:

- 1) Jeśli czujesz, że intensywność wyjściowa jest zbyt silna, możesz nacisnąć przycisk [-], aby ją zmniejszyć;
- 2) Jeśli nie odczuwasz dyskomfortu podczas zabiegu, radzimy korzystać z urządzenia do końca sesji. Zwykle ulga w bólu następuje po 5~10 minutach leczenia;
- 3) Zwykle zalecamy 1 ~ 2 zabiegi dziennie i jeden tydzień jako okres leczenia;
- 4) Po okresie leczenia, jeśli nie uzyskano ustąpienia bólu lub ból się nasilił, należy skonsultować się z lekarzem.

Porady dotyczące użytkowania dla EMS:

- 1) Umieścić elektrody na części ciała, którą chcesz poddać zabiegowi, zgodnie z rysunkiem w rozdziale 5.3.3;
- 2) 1 ~ 2 zabiegi dziennie, około tygodnia jako okres leczenia;
- 3) Zalecamy używanie urządzenia przez jedną sesję na raz. Jeśli podczas zabiegu odczuwasz dyskomfort, możesz wstrzymać sesję lub zmniejszyć intensywność wyjściową.

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

W pełni przestrzegaj poniższych wymagań dotyczących codziennej konserwacji, aby upewnić się, że urządzenie jest nienaruszone i zagwarantować jego długotrwałą wydajność i bezpieczeństwo.

7.1 Czyszczenie i pielęgnacja urządzenia

7.1.1 Wyciągnij elektrody ze stymulatora, wyczyść urządzenie miękką, lekko wilgotną ściereczką. W przypadku mocniejszych zabrudzeń można również zastosować łagodny środek czyszczący.

7.1.2 Nie wystawiaj stymulatora COMBO na działanie wilgoci. Nie trzymaj stymulatora COMBO pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj go w wodzie lub innych płynach.

7.1.3 Stymulator COMBO jest wrażliwy na ciepło i nie może być wystawiany na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. I nie umieszczaj go na gorących powierzchniach.

7.1.4 Ostrożnie wyczyść powierzchnię elektrod wilgotną ściereczką. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone!

7.1.5 Ze względów higienicznych każdy użytkownik powinien używać własnego zestawu elektrod.

7.1.6 Do czyszczenia nie należy używać żadnych chemicznych środków czyszczących ani środków ściernych.

7.1.7 Upewnić się, że do maszyny nie przedostała się woda. W takim przypadku ponownie użyj urządzenia dopiero po całkowitym wyschnięciu.

7.1.8 Nie czyścić urządzenia podczas zabiegu. Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a bateria rozładowana.

7.2 Konserwacja

7.2.1 Producent nie autoryzował żadnych agencji serwisowych za granicą. Jeśli Twoje urządzenie ma jakiegokolwiek problemy, skontaktuj się z dystrybutorem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki konserwacji lub napraw dokonywanych przez osoby nieupoważnione.

7.2.2 Użytkownikowi nie wolno podejmować prób naprawy urządzenia ani żadnego z jego akcesoriów. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu naprawy

7.2.3 Otwarcie wnętrza sprzętu przez osoby nieupoważnione jest niedozwolone i spowoduje unieważnienie wszelkich roszczeń gwarancyjnych.

Każdy produkt w produkcji przeszedł systematyczną walidację.

Wydajność jest stabilna i nie wymaga kalibracji ani walidacji. Jeśli Twój produkt nie może osiągnąć oczekiwanej wydajności, a podstawowa funkcja uległa zmianie podczas normalnego użytkowania, skontaktuj się ze sprzedawcą.

8. Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek usterek podczas użytkowania urządzenia należy sprawdzić, czy parametry są ustawione odpowiednio do terapii i odpowiednio wyregulować sterowanie. Proszę zapoznać się z poniższą tabelą:

Awaria	Typowe powody	środek zaradczy
Brak podświetlenia	Rozładowana bateria	- Naładuj baterię
Brak uczucia stymulacji lub słaba stymulacja	1. Elektroda nie przylega dobrze do skóry. 2. Czy połączenie między elektrodami jest dobrze połączone ze stymulatorem. 3. Bateria jest zużyta. 4. Skóra jest zbyt sucha	1. Sprawdź i ponownie wklej go na skórę. 2. Sprawdź połączenie. 3. Naładuj. 4. Przetrzyj elektrodę i skórę wilgotną bawełnianą ściereczką.

Automatyczne zatrzymanie zabiegu	1. Elektroda traci połączenie ze skórą. 2. Jeśli bateria jest zużyta.	1. Sprawdź i umieść prawidłowo elektrodę na skórze. 2. Naładuj
Podczas zabiegu pojawia się wysypka lub łaskotanie na skórze	1. Czas leczenia trwa zbyt długo. 2. Elektroda nie przylega dobrze do skóry. 3. Interfejs elektrod jest brudny lub suchy. 4. Skóra jest wrażliwa na elektrodę.	1. Kurację wykonuj raz dziennie i skróć czas kuracji. 2. Sprawdź i dobrze przyklej elektrodę. 3. Przed użyciem wytrzyj elektrodę wilgotną bawełnianą ściereczką. 4. Sprawdź swoją historię alergii. Prosimy o zmianę miejsca przyłożenia lub skrócenie czasu zabiegu. Jeśli Twoja skóra jest nadwrażliwa, należy przerwać kurację lub udać się do lekarza.

9. Przechowywanie

9.1 Przechowywanie elektrod i przewodów.

1. Wyłącz urządzenie i odłącz od niego przewody.
2. Usuń elektrody z ciała i odłącz przewody od elektrod.
3. Umieść elektrody w plastikowej folii, a następnie przechowuj w zamkniętym opakowaniu.
4. Owiń przewody i przechowuj je w szczelnym opakowaniu.

9.2 Przechowywanie urządzenia

1. Umieść urządzenie, elektrody, przewody i instrukcję z powrotem w pudełku. Przechowuj pudełko w chłodnym, suchym miejscu, $-10^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$; Wilgotność względna 10% ~ 95%.
2. Nie przechowuj w miejscach łatwo dostępnych dla dzieci

10. Utylizacja



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

11. Tabela kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)

Wytyczne i deklaracja producenta dotyczące emisji elektromagnetycznych
--

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik musi zapewnić, że jest używany w takim środowisku.		
Badanie emisji	Zgodność	Środowisko elektromagnetyczne - wytyczne
Emisje RF CISPR 11	Grupa 1	Urządzenie wykorzystuje energię o częstotliwości radiowej wyłącznie do swoich funkcji wewnętrznych. W związku z tym jego emisje RF są bardzo niskie i prawdopodobnie nie będą powodować zakłóceń w pobliskim sprzęcie elektronicznym.
Emisje RF CISPR 11	Klasa B	Urządzenie nadaje się do użytku we wszystkich obiektach, w tym bezpośrednio podłączonych do publicznej sieci zasilającej niskiego napięcia zasilającej budynki w energię wykorzystywaną do celów bytowych
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Nie Dotyczy	
Wahania napięcia/emisja migotania IEC 61000-3-3	Nie Dotyczy	

Wytyczne i deklaracja producenta — odporność elektromagnetyczna			
Urządzenie jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik urządzenia powinien upewnić się, że jest ono używane w takim środowisku.			
Test odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Wskazówki dot. środowiska elektromagnetycznego
Wyladowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	±8kV styk bezpośredni i pośredni; ±15kV wyladowanie w powietrzu	±8kV styk bezpośredni i pośredni; ±15kV wyladowanie w powietrzu	Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub z płytek ceramicznych. Jeżeli podłogi pokryte są materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%

Elektryczne szybkie stany przejściowe/wybuch IEC 61000-4-4	± 2 kV dla linii zasilających	Nie dotyczy	nie dotyczy (dla URZĄDZEŃ ZASILANYCH WEWNĘTRZNIE)
Wzrost IEC 61000-4-5	± 1 kV linia(y) do linii (linii)	Nie dotyczy	nie dotyczy (dla URZĄDZEŃ ZASILANYCH WEWNĘTRZNIE)
Spadki napięcia, krótkie przerwy i wahania napięcia na wejściowych liniach zasilających IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% spadek UT) przez 0,5 cyklu 40% UT (60% spadek UT) przez 5 cykli 70% UT (spadek o 30% w UT) przez 25 cykli <5% UT (>95% spadek UT) przez 5 sek	Nie dotyczy	nie dotyczy (dla URZĄDZEŃ ZASILANYCH WEWNĘTRZNIE)
Pole magnetyczne o częstotliwości sieciowej (50Hz/60Hz) IEC 61000-4-8	10V/m	10V/m	Pola magnetyczne o częstotliwości sieciowej powinny być na poziomach charakterystycznych dla typowej lokalizacji w typowym środowisku komercyjnym lub szpitalnym.
UWAGA U_T Napięcie sieciowe należy wprowadzić przed zastosowaniem poziomu testowego.			

Wytyczne i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik urządzenia powinien upewnić się, że jest ono używane w takim środowisku.			
Test odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Wskazówki dot. środowiska elektromagnetycznego
Promieniowa- ne RF IEC 61000-4-3	10 V/m i tabela 9	10 V/m i tabela 9	Przenośny i mobilny sprzęt komunikacyjny RF powinien być używany w odległości nie mniejszej od jakiegokolwiek części urządzenia, w tym kabli, niż zalecana odległość separacji obliczona z równania mającego zastosowanie do częstotliwości nadajnika. Zalecana odległość separacji $d = 1.167\sqrt{P}$ 80 MHz do 800 MHz $d = 2.333\sqrt{P}$ 800 MHz do 2.5 GHz Gdzie P to maksymalna znamionowa moc wyjściowa nadajnika w watach (W) według producenta nadajnika, a d to zalecana odległość w metrach (m). Natężenia pól ze stacjonarnych nadajników RF, określone podczas badania pola elektromagnetycznego, a powinny być mniejsze niż poziom zgodności w każdym zakresie częstotliwości. b Zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu sprzętu oznaczonego następującym symbolem: 

UWAGA 1 Przy 80 MHz i 800 MHz obowiązuje wyższy zakres częstotliwości.
 UWAGA 2 Niniejsze wytyczne mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację elektromagnetyczną ma wpływ absorpcja i odbicie od konstrukcji, przedmiotów i ludzi.

a) Natężeń pól pochodzących od nadajników stacjonarnych, takich jak stacje bazowe telefonów radiowych (komórkowych/bezprzewodowych) i naziemnych radiotelefonów przenośnych, radio amatorskie, programy radiowe AM i FM oraz programy telewizyjne, nie można dokładnie przewidzieć teoretycznie. Aby ocenić środowisko elektromagnetyczne związane ze stałymi nadajnikami RF, należy rozważyć elektromagnetyczne badanie terenu. Jeśli zmierzone natężenie pola w miejscu, w którym używane jest urządzenie, przekracza odpowiedni poziom zgodności RF, należy obserwować urządzenie, aby sprawdzić, czy działa prawidłowo. W przypadku zaobserwowania nieprawidłowego działania mogą być konieczne dodatkowe środki, takie jak zmiana orientacji lub położenia urządzenia.

b) W zakresie częstotliwości od 150 kHz do 80 MHz natężenie pola powinno być mniejsze niż $[V_i]$ V/m.

Specyfikacje testowe ODPORNOŚCI PORTU OBUDOWY na sprzęt komunikacji bezprzewodowej RF (Tabela 9)

Częstotliwość testowa (MHz)	Pasma ^{a)} (MHz)	Serwis ^{a)}	Modulacja ^{b)}	Moc Max (W)	Dystans (m)	Poziom testu odporności (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Pulse modulation ^{b)} 18Hz	1.8	0.3	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} ± 5 kHz deviation 1kHz sine	2	0.3	28
710	704-787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation ^{b)} 217Hz	0.2	0.3	9
745						
780						

810	800-960	GSM800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse modulation ^{b)} 18Hz	2	0.3	28
870						
930						
1720	1700-1990	GSM1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1,3, 4,25; UMTS	Pulse modulation ^{b)} 217Hz	2	0.3	28
1845						
1970						
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation ^{b)} 217Hz	2	0.3	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation ^{b)} 217Hz	0.2	0.3	9
5500						
5785						

UWAGA Jeżeli jest to konieczne do osiągnięcia POZIOMU TESTU ODPORNOŚCI, odległość między anteną nadawczą a URZĄDZENIEM ME lub SYSTEMEM MEDYCZNYM może zostać zmniejszona do 1 m. Odległość testowa 1 m jest dozwolona przez IEC 61000-4-3.

- a) W przypadku niektórych usług uwzględniane są tylko częstotliwości łącza w górę.
- b) Nośna będzie modulowana przy użyciu sygnału prostokątnego o współczynniku wypełnienia 50%.
- c) Jako alternatywę dla modulacji FM można zastosować modulację impulsową 50 % przy 18 Hz, ponieważ nie odzwierciedla ona rzeczywistej modulacji. To byłby najgorszy przypadek.

12. SYMBOLE ZNORMALIZOWANE

	Urządzenia elektryczne są materiałami nadającymi się do recyklingu i po zużyciu nie należy ich wyrzucać razem z odpadami domowymi! Pomóż nam chronić środowisko i oszczędzać zasoby oraz zanieś to urządzenie do odpowiednich punktów zbiórki. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z organizacją odpowiedzialną za utylizację odpadów w Twojej okolicy.
	Część aplikacyjna typu BF
	Patrz instrukcja obsługi
IP22	Pierwsza cyfra 2: Ochrona przed ciałami stałymi o średnicy 12,5 mm Φ i większej. Druga liczba: Ochrona przed pionowo spadającymi kroplami wody, gdy obudowa jest pochylona do 15°. Pionowo spadające krople nie powinny mieć szkodliwych skutków, gdy obudowa jest pochylona pod dowolnym kątem do 15° po obu stronach pionu.
LOT	LOT R ROK Miesiąc Kolejność R: Model Produktu
	Info producenta: Producent Shenzhen Roundwhale Technology Co., LTD.
	Data produkcji

Importer

Armare S.A.

ul Grzybowska 87,

00-844 Warszawa

Made in China



Shenzhen Roundwhale Technology Co., Ltd.

Add: 202, 2/F, Building 27, Dafa Industrial Park, longxi
community, longgang street, longgang district,
Shenzhen, China.

Tel: +86-755-23212776

Fax: +86-755-23212776

E-mail: info@roovjoy.com



Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe)

Address: Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

